

---

## CONTENTS / SOMMARIO

---

*Enoch Seminar Life Achievement Award to Paolo Sacchi*..... 165

### THEME SECTION / SEZIONE MONOGRAFICA

#### *Scribal Activity and Textual Plurality*

Jean-Sébastien Rey and Patrick Pouchelle (eds.)

JEAN-SÉBASTIEN REY - PATRICK POUCHELLE, *A Short Introduction*..... 171

MARTIN WORTHINGTON, *Orthographic Abbreviation in Babylonian and Assyrian of the Second and First Millennia BC*..... 173

GRAEME D. BIRD, *Transmission of the Homeric Text. Singers, Rhapsodes, Transcribers, Scribes and Editors* ..... 208

CORRADO MARTONE, *Scribal Activity during the Second Temple Period* ..... 226

ANDRÉS PIQUER OTERO - PABLO TORIJANO MORALES, *The Redaction and Transmission of 2 Kgs 23:4-6. Questions of Textual Model and Challenges for Editors* ..... 240

MATTHIEU RICHELLE, *Towards a Variegated Approach to Textual Fluidity. Limited Variations, Deliberate Duplication and a Creative Scribal Mistake in 2 Kings 10:15-31*..... 258

FRANK UEBERSCHAER, *Let Me Praise! – Let Us Praise! – Who Will Praise the Ancestors? In Search of Scribal Activity and Influences in the Opening Section of the Praise of the Ancestors* ..... 281

JEAN-SÉBASTIEN REY - J.L. ANDRUSKA, *Synonymous Variations in the Hebrew Texts of Ben Sira*..... 299

JOHN SCRENOCK, *The Septuagint, Scribalism, and Command-Execution Pairing*..... 314

JEAN-MARIE AUWERS, *La réécriture de Tobie vieux latin dans la Première Bible d'Alcalá (VL 109)* ..... 332

PATRICK POUCHELLE, *Les scribes à l'œuvre dans les Psaumes de Salomon* ... 344

PETER MALIK, *The More the Merrier? Scribal Activity and Textual Plurality in the New Testament Tradition*..... 360

CLAIRE CLIVAZ, *Looking at Scribal Practices in the Endings of Mark 16*..... 373

### ARTICLES / ARTICOLI

CORRADO MARTONE, *Separative and Conjunctive Errors. A Note on a New Reading of 4Q99 23)*..... 391

LUCIANO BOSSINA, <i>Once again on</i> $\eta\eta\gamma\eta\aleph$ < $\varphi\omicron\varrho\epsilon\acute{\iota}\omicron\nu$ (Cant. 3, 9). <i>Some Historical Remarks</i> .....	396
GIULIO MARIOTTI, «Τὸ μυστήριον τοῦτο μέγα ἐστίν» (Ef 5:32) <i>alla luce dei testi del Mar Morto</i> .....	409

#### BOOK REVIEWS / RECENSIONI

S. Barbaglia, *Il Tempio di Eliopoli e i rotoli del Mar Morto. Nuova ipotesi sulle origini di Qumran* [Lorenzo Innocenti], p. 429

#### CONTRIBUTORS / COLLABORATORI

JENNIFER L. ANDRUSKA, Université de Lorraine, France: j.l.andruska@gmail.com

JEAN-MARIE AUWERS, Université catholique de Louvain: jean-marie.auwers@uclouvain.be

GRAEME D. BIRD, Gordon College, USA: graeme.bird@gordon.edu

LUCIANO BOSSINA, Università degli Studi di Padova, Italy: luciano.bossina@unipd.it

CLAIRE CLIVAZ, Swiss Institute of Bioinformatics, Lausanne, Switzerland: claire.clivaz@sib.swiss

LORENZO INNOCENTI, Facoltà Teologica dell'Italia Centrale, Firenze, Italy: innocenti.lorenzo815@gmail.com

PETER MALIK, Matej Bel University, Banská Bystrica, Slovakia / Kirchliche Hochschule Wuppertal/Bethel, Wuppertal, Germany: peter.malik@umb.sk

GIULIO MARIOTTI, Facoltà Teologica dell'Italia Centrale, Firenze, Italy: mariottigiu12@gmail.com

CORRADO MARTONE, Università di Torino, Italy: corrado.martone@unito.it

ANDRÉS PIQUER OTERO, Universidad Complutense de Madrid, Spain: apiquer@ucm.es

PATRICK POUCHELLE, Centre Sèvres, Paris, France: patrick.pouchelle@centresevres.com

JEAN-SÉBASTIEN REY, Université de Lorraine, France: jean-sebastien.rey@univ-lorraine.fr

MATTHIEU RICHELLE, Université catholique de Louvain, Belgium: matthieu.richelle@uclouvain.be

JOHN SCRENOCK, University of Oxford: john.screnock@orinst.ox.ac.uk

PABLO TORIJANO MORALES, Universidad Complutense de Madrid, Spain: pat8718@ucm.es

FRANK UEBERSCHAER, Martin-Luther-University Halle-Wittenberg: frank.ueberschaer@theologie.uni-halle.de

MARTIN WORTHINGTON, Trinity College Dublin, Ireland: worthinm@tcd.ie

ADVISORY BOARD: Luca Arcari (*Università di Napoli Federico II*); Jonathan Ben-Dov (*University of Haifa*); Katell Berthelot (*CNRS, Institut des Sciences Humaines et Sociales*); Alberto Camplani (*Sapienza Università di Roma*); Alessandro Catastini (*Sapienza Università di Roma*); James H. Charlesworth (*Princeton Theological Seminary*); Esther Chazon (*Hebrew University*); Sabino Chialà (*Comunità di Bose*); Shaye J.D. Cohen (*Harvard University*); John J. Collins (*Yale University*); James R. Davila (*University of St Andrews*); Marcello Del Verme (*Università di Napoli Federico II*); Devorah Dimant (*Emerita, University of Haifa*); Mariano Gómez Aranda (*CSIC, Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y Oriente Próximo*); Charlotte Hempel (*University of Birmingham*); Ronald Hendel (*University of California at Berkeley*); Giorgio Jossa (*Emerito, Università di Napoli Federico II*); Adam Kamesar (*Hebrew Union College, Cincinnati*); Armin Lange (*Universität Wien*); Thierry Legrand (*Université de Strasbourg*); Alessandro Mengozzi (*Università di Torino*); Matthias Morgenstern (*Universität Tübingen*); Enrico Norelli (*Emeritus, Université de Genève*); Andrei Orlov (*Marquette University*); Romano Penna (*Emerito, Pontificia Università Lateranense*); Mauro Perani (*Università di Bologna*); Mauro Pesce (*Università di Bologna*); Ursula Ragacs (*Universität Wien*); Tessa Rajak (*Emerita, University of Reading*); Alexander Rofé (*Emeritus, Hebrew University*); Liliana Rosso Ubigli (*Università di Torino*); Marina Rustow (*Princeton University*); Joseph Emanuel Sanzo (*Università Ca' Foscari Venezia*); Stéphane Saulnier (*Newman Theological College*); Lawrence Schiffman (*New York University*); Michael Segal (*Hebrew University*); Joseph Sievers (*Emerito, Pontificio Istituto Biblico*); Annette Steudel (*Georg-August-Universität Göttingen*); Daniel Stökl Ben Ezra (*Ecole Pratique des Hautes Etudes*); Kevin Sullivan (*Illinois Wesleyan University*); David W. Suter (*Emeritus, Saint Martin's University*); Giuliano Tamani (*Università Ca' Foscari Venezia*); Lucio Troiani (*Emerito, Università di Pavia*); Eugene Ulrich (*University of Notre Dame*); James C. VanderKam (*University of Notre Dame*); Sidnie White Crawford (*University of Nebraska - Lincoln*).

